



**DANSK**

**LÆS FØLGENDE ANVISNINGER GRUNDIGT IGENNEM FØR ANVENDELSE AF ANORDNINGEN. KORREKT ANVENDELSE ER VIGTIG FOR, AT ANORDNINGEN FUNGERER KORREKT.**

#### ADVARSEL OG FORHOLDSREGLER

Hud skader kan opstå hvis FlexiPac lægges direkte på huden varm eller kold.  
Kom FlexiPac i FlexiPac Wrap, Therma-Wrap eller håndklæde inden den lægges på huden.  
Hold øje med huden under behandlingen.  
Kontakt lægen før anvendelse af patienter med overfølsom hud eller ikke talende patienter.  
Anvendes med stor forsigtighed på børn og spædbørn.  
Overophedning kan resultere i at FlexiPac springer læk og kan forårsage brandskader! Hvis indpakningen er skadet kasser da pakken i forhold til gældende regler i Danmark.  
Gel indholdet i FlexiPac er farligt at indtage! – ved indtagelse kontakt da straks læge og drik vand eller mælk.

#### VEJLEDNING I PÅSÆTNING

##### FlexiPac til kuldebehandling:

Kom FlexiPac i fryseren i mindst en time.  
Kom FlexiPac i FlexiPac Wrap, Therma-Wrap eller et håndklæde inden den lægges på huden.  
Lægges på behandlingsområdet i ca. 15 minutter.  
Lægges tilbage i fryseren efter anvendelse.

##### FlexiPac til varmebehandling:

Mikrobølgeovn:  
Kom FlexiPac i en mikrobølgeovns sikker beholder – den skal dækkes helt med vand.  
Opvarm i mikrobølgeovn på højeste indstilling i ca. 1-2 minutter – må IKKE opvarmes mere end 2 minutter pr. opvarmning.  
Overophedning kan være årsag til at FlexiPac går i stykker og begynder at lække.  
Kom FlexiPac i FlexiPac Wrap, Therma-Wrap eller håndklæde inden den lægges på huden.  
Lægges på behandlingsområdet i ca. 20 minutter.  
Lad FlexiPac afkøle til rumtemperatur efter anvendelse samt for næste anvendelse.

Komfur:  
Bring en gryde med varm i kog.  
Tag gryden væk fra varmen.  
Kom FlexiPac i det varme vand i 8-10 minutter.  
Kom FlexiPac i FlexiPac Wrap, Therma-Wrap eller håndklæde inden den lægges på huden.  
Lægges på behandlingsområdet i ca. 20 minutter.  
Lad FlexiPac afkøle til rumtemperatur efter anvendelse samt for næste anvendelse.



**LATEXFRI**

#### TILTÆNKT BRUG PÅ EN ENKELT PATIENT

**GARANTI** Op til 1 år efter købsdatoen vil DJO, LLC helt eller delvist reparere eller udskifte udstyret og dets tilbehør i tilfælde af fejl i materialer eller udførelse.

**ERKLÆRING: SELVOM DER ER GJORT ALT HVAD AVANCEREDE TEKNIKKER KAN GØRE FOR AT OPNÅ DEN FØRENEDE MAKSIMALE FUNKTION, STYRKE, HOLDBARHED OG BEKVEMMELIGHED, ER DETTE IKKE NOGEN GARANTI FOR AT MAN KAN UNGÅ LESIONER VED AT BRUGE DETTE PRODUKT.**

**SVENSKA**

**LÄS FÖLJANDE ANVISNINGAR NOGRANT OCH FULLSTÄNDIGT INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN. KORREKT APPLIKATION ÄR AV STÖRSTA VIKT FÖR PRODUKTENS KORREKTA FUNKTION.**

#### VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Hudskador kan uppstå vid placering av en varm eller kall FlexiPac direkt på huden!  
Placera FlexiPac i FlexiPac Wrap, Therma-Wrap eller frotté före användning.  
Övervaka huden under användning.  
Kontakta läkare före användning på patienter med överkänslig hud eller icke-talande patienter.  
Använd på barn och spädbarn med yttersta försiktighet.  
Overhettning kan orsaka FlexiPac att spricka och orsaka brännskador! Om förpackningen är skadad, kassera i enlighet med gällande lagar och gældende regler i Norge.  
Gel-innehållet är farligt vid förtäring! Vid förtäring, kontakta läkare och drick vatten eller mjölk.

#### ANVISNINGAR FÖR APPLICERING

##### FlexiPac för kylbehandling:

Placera FlexiPac i frysen i minst en timme.  
Placera FlexiPac i FlexiPac Wrap, Therma-Wrap eller frotté innan den läggs på huden.  
Placera på behandlingsområdet i ca. 15 minuter.  
Lägg tillbaka i frysen efter användning.

##### FlexiPac för värmebehandling:

Mikrovågsugn:  
Placera FlexiPac i en mikrovågsugnssäker behållare helt täckt med vatten.  
Värm i mikrovågsgugn på hög inställning i ungefär 1-2 minuter, överstig INTE 2 minuter per uppvärmning.  
Overhettning kan orsaka FlexiPac att gå sönder och läcka.  
Placera FlexiPac i FlexiPac Wrap, Therma-Wrap eller frotté innan den läggs på huden.  
Placera på behandlingsområdet i ca. 20 minuter.  
Tillåt FlexiPac att svalna till rumtemperatur efter användning och före nästa återuppvärmning.

Spishäll:  
Koka upp en kastrull med vatten.  
Ta bort vattnet från varmen.  
Placera FlexiPac i det varma vattnet i 8-10 minuter.  
Placera FlexiPac i FlexiPac Wrap, Therma-Wrap eller frotté innan den läggs på huden.  
Placera på behandlingsområdet i ca. 20 minuter.  
Tillåt FlexiPac att svalna till rumtemperatur efter användning och före nästa återuppvärmning.



**INNEHÅLLER INTE LATEX**

#### AVSEDD FÖR ANVÄNDNING PÅ EN ENDA PATIENT

**GARANTI** DJO, LLC reparerar eller byter ut hela eller delar av enheten och dess tillbehör vad gäller defekter i material och utförande under en period på 1 år från försäljningsdatum.

**OBS!** ALLA ANSTRÄNGNINGAR HAR GJORTS OCH MODERN TEKNIK ANVÄNTS FÖR ATT UPPNÅ MAXIMAL ÖVERENSSTÄMMELSE AV FUNKTION, STYRKA, HÅLLBARHET OCH KOMFORT, MEN INGA GARANTIER LÄMMAS ATT SKADA FÖRHINDRAS GENOM ATT ANVÄNDA DENNA PRODUKT.

**NORSK**

**FØR PRODUKTET TAS I BRUK, MÅ DU LESE ALLE ANVISNINGENE NEDENFOR NØYE. DET ER AVGJØRENDE AT PRODUKTET BRUKES RIKTIG FOR AT DET SKAL GI GOD EFFEKT.**

#### ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

Hudskader kan oppstå hvis FlexiPac legges direkte på huden varm eller kald.  
Legg FlexiPac i FlexiPac Wrap, Therma-Wrap eller håndkle innen den legges på huden.  
Hold øye med huden under behandlingen.  
Kontakt lege før behandling av pasienter med overfølsom hud eller pasienter som ikke snakker.  
Brukes med stor forsiktighet på barn og spebarn.  
Overopphting kan resultere i at FlexiPac lekker og kan forårsake brannskader! Hvis innpakningen er skadet, kasser da pakken i henhold til gjeldende regler i Norge.  
Gel-innholdet i FlexiPac er farlig å svelge! – ved i inntak kontakt lege straks og drikk vann eller melk.

#### INSTRUKSJONER FOR BRUK

##### FlexiPac til kuldebehandling:

Legg FlexiPac i fryseren i minst en time.  
Legg FlexiPac i FlexiPac Wrap, Therma-Wrap eller et håndkle før den legges på huden.  
Lægges på behandlingsområdet i ca. 15 minutter.  
Lægges tilbake i fryseren etter bruk.

##### FlexiPac til varmebehandling:

Mikrobølgeovn:  
Plasser FlexiPac i en mikrobølgeovnsikker beholder – den skal dekkes helt med vann.  
Varm i mikrobølgeovn på høyeste innstilling i ca. 1-2 minutter – må IKKE varmes mere enn 2 minutter pr. gang.  
Overopphting kan være årsak til at FlexiPac går i stykker og begynner å lekke.  
Legg FlexiPac i FlexiPac Wrap, Therma-Wrap eller håndkle innen den legges på huden.  
Lægges på behandlingsområdet i ca. 20 minutter.  
La FlexiPac avkjøles til romtemperatur etter bruk samt før neste oppvarming.

Komfyr:  
Kok opp en kjele med vann.  
Ta kjelen av varmen.  
Legg FlexiPac i det varme vannet 8-10 minutter.  
Legg FlexiPac i FlexiPac Wrap, Therma-Wrap eller håndkle innen den legges på huden.  
Plasseres på behandlingsområdet i ca. 20 minutter.  
La FlexiPac avkjøle til romtemperatur etter bruk samt før neste oppvarming.



**LATEX FREE**

#### BARE MENT FOR BRUK PÅ ÉN PASIENT

**GARANTI** DJO, LLC vil reparere eller erstatte hele eller deler av enheten og dens tilbehør for defekter i materialer eller utførelse i en periode på 1 år fra salgsdatoen.

**ERKLÆRING: SELV OM DET ER GJORT ALT SOM KAN GJØRES MED AVANSERTE TEKNIKKER FOR Å OPPNÅ MAKSIMAL FUNKSJON, STYRKE, HOLDBARHET OG KOMFORT, ER DET INGEN GARANTI FOR AT MAN KAN UNNGÅ SKADER VED Å BRUKE DETTE PRODUKTET.**

**SUOMI**

**LUE SEURAAVAT OHJEET HUOLELLISESTI KOKONAAN ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ. OIKEA KIINNITTÄMINEN ON TÄRKEÄÄ LAITTEEN ASIANMUKAISEN TOIMINNAN KANNALTA.**

#### VAROITUKSET JA VAROTOIMET

Pakkauksen käyttäminen suorassa ihokontaktissa ilman pyyhettä tms. voi aiheuttaa iholle vaurion!  
Tarkkaile ihon reaktioita hoidon aikana  
Konsultoi lääkäriä, jos potilaalla on tuntopuutoksia tai potilas on kykenemätön kommunikoidmaan  
Hoidettaessa vauvoja ja pieniä lapsia on syytä noudattaa erityistä varovaisuutta  
Liiallinen kuumennus voi aiheuttaa pakkauksen repeämisen ja näin aiheuttaa palovammoja! Jos pakkaus rikkoontuu,se tulee hävittää säännönmukaisesti  
Pakkauksen geeli on haitallista nieltynä! Jos geeliä niellään ,tulee ottaa yhteyttä lääkäriin ja juoda vettä tai maitoa!

#### PUKEMISOHJEET

##### FlexiPac kylmäterapiaan:

Aseta FlexiPac pakastimeen väh. Tunnin ajaksi  
Aseta FlexiPac FlexiPac Wrap:iin,Therma Wrap :iin tai pyyhkeeseen ennen asettamista ihoa vasten  
Käytä hoito-alueella n. 15 min ajan  
Laita hoidon jälkeen pakkaus takaisin pakastimeen

##### FlexiPac lämpö-hoidossa:

Mikro-aalto -uunissa lämmitys:  
Aseta FlexiPac mikro-aaltouunia kestävään astiaan,niin että pakkaus on kokonaan veden peitossa  
Lämmitä täydellä teholla n. 1-2 min, ÄLÄ ylitä 2 min lämmitystä!  
Liika kuumennus voi vaurioittaa pakkausta (vuotovaara/repeytyminen)  
Aseta FlexiPac FlexiPac Wrap:iin, ThermaWrap:iin tai pyyhkeeseen ennen asettamista ihoa vasten  
Käytä hoito-alueella n. 20 min ajan  
Anna pakkauksen jäähtyä huoneenlämpöiseksi ennen uudelleen lämmitystä

Lämmitys esim. Sähköilellä:  
Kuumenna vesi kattilassa ja kun vesi kiehuu,poista kattila levyltä ja aseta FlexiPac kuumaan veteen n. 8-10 min ajaksi  
Aseta FlexiPac FlexiPac Wrap:iin, ThermaWrap:iin tai pyyhkeeseen ennen asettamista ihoa vasten  
Käytä hoito-alueella n. 20 min ajan  
Anna pakkauksen jäähtyä huoneenlämpöiseksi ennen uudelleen lämmitystä



**UTEN LATEKS**

#### SUOSITELLAAN YHDEN POTILAAN KAYTTOON

**TAKUU** DJO, LLC korjaa tai vaihtaa materiaali- tai valmistusvikaiset tuotteet tai tuotteiden osat sekä lisävarusteet aikana 1 vuosi myyntipäivästä.

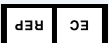
**HUOMAUTUS: VAIKKA UUSIMPIA TEKNIKOITA KÄYTTÄMÄLLÄ ON PYRITYY VARMISTAMAAN, ETTÄ TOIMIVUUS, VAHVUUS, KESTÄVYYYS JA MUKAVUUS OLISIVAT PARHAAT MAHDOLLISET, MITÄÄN TAKUITA EI ANNETA SIITÄ, ETTÄ VAHINKO VOITAIISIIN ESTÄÄ TÄTÄ TUOTETTA KÄYTTÄMÄLLÄ.**

©2015 DJO, LLC

www.DJOGlobal.com  
T: +1.800.526.8785  
USA  
1430 Decision Street  
Schaumburg, IL 60196-3505  
DJO, LLC



MDS GmbH  
Schiffgraben 41  
3075 Hannover  
Germany



chattanooga

FLEXIPAC®

